

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065
Phone: (323) 255-6142

OCTOBER 8 2023
27th SUNDAY
IN ORDINARY TIME



© J.S. Paluch Co., Inc.

Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday
Lunes — Viernes
11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel
OFFICE OF

RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242
(323) 255-6142 — Ext. 107

DIRECTOR:
Victor Mojica

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Daily Mass/Misa Diario en Ingles: 9:00am
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English
Sunday in English:
8:00am & 9:30am

Domingo en Español:
11:00am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS:
Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA:

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY / ROSARIO:

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GENERACIÓN DIVINA:

Jueves, 7:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN:

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS:

MISA DIVINA MISERICORDIA:

Every Second Tuesday of the Month: 9:00am
Every Second Sunday of the Month: 3:00pm
Cada Segundo Martes del Mes: 9:00am
Cada Segundo Domingo del Mes: 3:00pm
(Inglés)

CONFESIONS / CONFESIONES:

Wednesday/Miércoles: 6:00—7:00pm
By Appointment /Por Cita
Call/Llame: 323-255-6142

**BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES
DURANTE MISAS FIN DE SEMANA**
Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS / BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

Have no anxiety at all, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, make your requests known to God. — Philippians 4:6

From the Pastor

© J. S. Paluch Co., Inc.

27th Sunday Ordinary Time ~ God is 'in it' for the long haul. We estimate 3,700 years of "salvation history" beginning with the time of Abraham to the present. The earth is estimated to be about 4.6 billion years old. The Milky Way galaxy that contains the solar system was probably formed around 13.6 billion years ago. The universe is calculated to be about 13.7 billion years old. The beginning of civilization, dated from 160,000-130,000 years ago, was the beginning of the African/Oceanic Ice Age Civilization, as Modern Humans displaced the Neanderthals in Africa and Oceanic areas.

Looking at these dates alone, one must conclude that "God is 'in it' for the long haul". Today Isaiah speaks of a fertile vineyard producing wild grapes. God proclaims that He would "take away its hedge, give it to grazing, let it be trampled, make it a ruin, (neither let it be) pruned or hoed, (let it) be overgrown with thorns and briers, not send rain upon it." Israel and Judah are respectively referred to as the vineyard and the cherished plant. God would take from them the fruitfulness he had promised because they produced nothing as they lived for "bloodshed" and refused to seek "justice". In the Gospel, we hear another vineyard story in the Parable of the Vineyard and the evil tenants who leased the vineyard. Instead of producing a yield of good grapes, they beat the servants and even killed the son, the heir, of the owner of that vineyard. Even the Pharisees were able to answer Jesus' question: "*What will the owner of the vineyard do to those tenants when he comes?*" They answered correctly: "*He will put those wretched men to a wretched death and lease his vineyard to other tenants who will give him the produce at the proper times.*" What they didn't understand was that He was referring to them. "*Therefore, I say to you, the kingdom of God will be taken away from you and given to a people that will produce its fruit.*" God does not destroy. God does not punish this act or that. God does not kill. God is 'in it' for the long run. If indeed humans have existed on this planet for 160,000 years, God definitely has 'hung around' with us, put up with a lot, loved us in spite of ourselves, and continues to grace us and gift us without conditions and without limits. As always, the subjective variable is expressed in this question: "*Are we open to and willing to produce good fruit?*" God is 'in it' for the long run. Are we?

Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week

"*What the caterpillar calls the end of the world, the master calls a butterfly.*". — Richard Bach

No se inquieten por nada; más bien presenten en toda ocasión sus peticiones a Dios en la oración y la súplica, llenos de gratitud. — Filipenses 4:6

Notas del Párroco

© J. S. Paluch Co., Inc.

27 Domingo Del Tiempo Ordinario ~ Dios está 'presente' a largo plazo. Estimamos 3,700 años de la "Historia de la Salvación", comenzando con el tiempo de Abraham hasta el presente. Se estima que la tierra tiene alrededor de 4.6 billones de años. La galaxia de la Vía Láctea que contiene el Sistema Solar se formó probablemente hace alrededor de 13.6 billones años. Se calcula que el universo tenga aproximadamente 13.7 billones de años de existencia. El comienzo de la civilización data de hace 160,000-130,000 años, fue el comienzo de la Civilización de la Era del Hielo Africana/Oceánica, cuando el Ser Humano moderno se desplazó a las Neandertales en África y a las zonas Oceánicas. Tomando en cuenta las fechas solamente, uno debe concluir que "Dios 'está presente' a largo plazo. Hoy, Isaías habla de una viña fértil que produce uvas agrias. Dios proclama "*Le quitaré su cerca y será destrozada. Derribaré su tapia y será pisoteada. La convertiré en un erial, nadie la podará ni le quitará los cardos, crecerán en ella los abrojos y las espinas, mandará a las nubes que no lluevan sobre ella.*" Israel y Judá se denominan respectivamente como la viña y la planta amada. Dios les quitará la fecundidad que había prometido porque no produjeron nada sino que vivieron para "derramar sangre" y se negaron a buscar la "justicia". En el Evangelio escuchamos otra historia de un viñedo en la Parábola de la Viña y los viñadores malvados que alquilaron la viña. En lugar de producir una buena cosecha, golpearon a sus siervos e incluso mataron al hijo, al heredero del dueño de la viña. Aún los fariseos fueron capaces de responder a la pregunta de Jesús: "*Cuando vuelva el dueño del viñedo, qué hará con esos viñadores?*" Ellos contestaron correctamente: "*Dará muerte terrible a esos desalmados y arrendará el Viñedo a otros viñadores que le entreguen los frutos a tiempo*" lo que no entendieron fue que Él se refería a ellos. "*Por esta razón les digo que les será quitado a ustedes el Reino de Dios y se le dará a un pueblo que produzca sus frutos.*" Dios no destruye. Dios no castiga este acto o aquel. Dios no mata. Dios 'está presente' a largo plazo. Si efectivamente los humanos han existido en este planeta 160,000 años, Dios sin duda ha 'permanecido' con nosotros, ha aguantado mucho, nos ha amado a pesar de todo, y nos sigue llenando de su gracia sin condiciones y sin límites. Como siempre la variable subjetiva se expresa en esta pregunta: "*¿Estamos abiertos y dispuestos a producir buenos frutos?*" Dios está 'presente' a largo plazo. ¿Lo estamos nosotros?

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"*Lo que la oruga llama el fin del mundo, el maestro la llama mariposa.*". — Richard Bach

PARISH FINANCES / ENVELOPES / OR GIVELIFY — If you **DO NOT** use envelopes or give electronically through **GIVELIFY** or use some other form of **MAIL-IN** giving, I encourage you to begin to do so. There is nothing that an individual can do that helps our parish more than to give on a regular basis. The envelope system reminds us, helps us to remain faithful and consistent, and helps the parish to be more able to plan. Thank you!

FINANZAS PARROQUIALES — SOBRES O GIVELIFY — Si **USTED NO** usa sobres o da electrónicamente a través de **GIVELIFY** o utiliza alguna otra forma de donación **POR CORREO**, lo exhorto a hacerlo. No hay nada más significante que alguien haga que ayude más a nuestra parroquia que el dar regularmente. El sistema de sobres nos recuerda, nos ayuda a permanecer fieles y consistentes, y permite el poder planificar. Gracias!

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — On this mountain the LORD will make for all peoples a feast of rich food and choice wines (Isaiah 25:6-10a).

Psalm — *I shall live in the house of the Lord all the days of my life (Psalm 23)*. **Second Reading** — God will supply whatever you need (Philippians 4:12-14, 19-20). **Gospel** — I have prepared my banquet, and everything is ready. Come to the feast! (Matthew 22:1-14 [1-10]).

— **Primera Lectura** — El Señor preparará un banquete y sejará las lágrimas de todos los rostros (Isaías 5:6-10a). **Salmo** — Viviré en la casa del Señor todos los días de mi vida (*Salmo 23 [22]*). **Segunda lectura** — No importa las circunstancias en las que nos encontremos, nuestras necesidades se resolverán en Cristo Jesús (Filipenses 4:12-14, 19-20). **Evangelio** — La invitación se ha enviado; todo está listo; vengan a la fiesta (Mateo 22:1-14 [1-10]).

— **Liturgical Color / Color Litúrgico: Green / Verde**

Visit our FACEBOOK page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection from the Scriptures of the Day.

<https://www.facebook.com/stbla> Also check out usccb.org – the Bishop's of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of the year. Also check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>



The Healing Mass and Veneration of St. Faustina's Relic will be here TODAY, October 8, at 3:00P.M. The Divine Mercy Novena will be here this Tuesday, October 10, at 9:00A.M.

**ST. BERNARD SCHOOL****ESCUELA SAN BERNARDO****OPEN ENROLLMENT****INSCRIPCIONES ABIERTAS**

St. Bernard Catholic School is a Parish School for any and all members of our parish with a Dual Language Immersion Program.

Our students learn to speak, write, read, think and pray in two languages. We are a Family-oriented Community and welcome children from Transitional Kindergarten through 8th grade. Financial assistance may be available for those who qualify. **A Catholic Education is an Advantage for Life!**



La Escuela San Bernardo es una Escuela Parroquial para todos sus miembros con un Programa de Inmersión Bilingüe. Nuestros estudiantes aprenden a hablar, escribir, leer, pensar y orar en dos lenguajes. Somos una Comunidad Orientada a la Familia y recibimos estudiantes desde Kinder de Transición, hasta el Octavo Grado. Existe ayuda financiera para los que califiquen. Una Educación Católica es una Ventaja de por Vida!

www.stbernard-school.com

MASS INTENTIONS

10/09: 9:00am — †Fr. Pius Pareja, †Michael Dunn
10/10: 9:00am — Gloria Ayala — Birthday
10/11: 7:00pm — †Lupe Serafin
10/12: 9:00am — †Clarence Quan
10/13: 9:00am — †Ivan Franco
10/14 5:00pm — †Jarrett Anthony Sermenio
10/15: 8:00am — Ernie and Marie Obrero — Anniversary
9:30am — †Agnes Coughlin
11:00am — †Elisa y †Santiago Cuadros y Roberto Parra
12:30pm — Roselia Hernandez — Birthday
†Arturo Hernandez

MEET THE TEAM
DEPARTMENTS
MISSES

250 CLUB WINNER — GANADOR CLUB 250

Congratulations to the happy winner of the monthly “250 Club” drawing for the Month of September

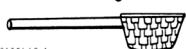
Felicidades a la feliz ganadora del Mes de Septiembre

Sonia B. Caranto — Ticket/Boleto #148

Next Drawing/Próxima Rifa — October / Octubre, 29

Good Luck to all! — Buena Suerte a todos!

Christian Giving



C.J.S. Print Co., Inc.

SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL

THANKS FOR YOUR GENEROSITY!

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

10/01/23: Envelope/Sobres: \$2,412

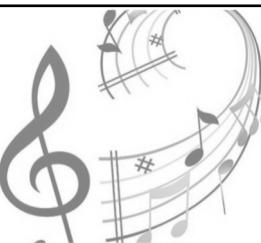
Plate/Efectivo: \$2,017

TOTAL: \$4,429



....with a little dash of humor:
“Procrastination is the art of keeping up with yesterday”.

....con una pizca de humor: ...
“La procrastinación es el arte de mantenerse al día con el ayer”. — Don Marquis

**SING / CANTA****A CONCERT OF JOY & FAITH!****UN CONCIERTO DE ALEGRÍA Y FE!**

SATURDAY/SÁBADO,
OCT. 28, 2023 — 7:00PM

Presented by The Faith Community of St. Bernard Church
Presentado por la Comunidad de Fe de la Iglesia San Bernardo

HOLY FAMILY FILIPINO CHORALE

CORO FILIPINO DE LA SAGRADA FAMILIA

Tickets / Boletos: \$20

100% of Proceeds will support St. Bernard's Church

100% de los ingresos serán asignados a la Iglesia San Bernardo

A Silent Auction will be held beginning at 6:00PM

Habrá una Subasta Silenciosa empezada las 6:00PM

Children ages 12 and older are welcome!

Niños mayores de 12 años son bienvenidos!

Doors Open at 6:30PM / Las Puertas se abren a las 6:30PM



FOOD SALE TODAY / VENTA DE COMIDA

This week's breakfast is prepared and served by **Generación Divina, across the street** in the parking lot. Please support our Parish!

Venta de comida esta mañana en el estacionamiento del Centro Pastoral, al cruzar la calle, preparada y servida por el **Grupo Generación Divina**. Por favor apoye nuestra Parroquia!

DID YOU KNOW — Talking with your children.

It is good practice for parents to have ongoing conversations with their children about family values, safety, and "what if" scenarios. Talking with your children before something happens gives them the tools and confidence to make safe, good decisions, and to react appropriately in a variety of situations. Even if these conversations feel huge or overwhelming, they are critical to have. Start small – perhaps in the car on the way to school or a game – and build on previous conversations to give your child a full picture of what to do and how to handle tricky situations.

SABÍA USTED? — Platicar con tus hijos.

Es una buena práctica que los padres de familia tengan conversaciones con sus hijos sobre los valores familiares, la seguridad y de escenarios que pudieran presentarse en distintas situaciones. Hablar con sus hijos antes de que algo suceda les da las herramientas y la confianza para tomar buenas decisiones, seguras y para reaccionar adecuadamente en cualquier situación. Aun cuando estas conversaciones parezcan largas y abrumadoras, es fundamental mantenerlas. Empiece poco a poco, tal vez en el automóvil camino a la escuela o a un partido de algún deporte, y aproveche las conversaciones anteriores para darle a su hijo una idea completa de qué hacer y cómo manejar situaciones difíciles.

For more information, read the VIRTUS® article "Talking With Your Kids" at: / Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® "Talking With Your Kids" (Hablando con sus hijos) en: lacatholics.org/did-you-know.

CONGRESO BI-REGIONAL VIRTUAL

SÁBADO, 14 de Octubre 9:00AM—12:20PM

"Nos encontramos! Nos alegramos! Vamos!"

GRANDES CONFERENCISTAS!

FABULOSOS TALLERES!

Presentado por las Regiones de Nuestra Señora de Los Ángeles y San Fernando.

\$20 inscripción por persona

Cuota por Grupo \$12.50 — Descarga folleto en PDF: (<https://lacatholics.org/wp-content/uploads/2023/08/B-RegionalRC2023spanishflyer.pdf>)



We **welcome** any new parishioners to St. Bernard Church! You are invited to register at the Parish Office.

Damos la **Bienvenida** a nuevos feligreses de San Bernardo! Se le invita a registrarse en la Oficina Parroquial.

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 10-08-23: **27th Sunday in Ordinary Time**
27 Domingo del Tiempo Ordinario
Divine Mercy Mass: 3PM
Misa Divina de la Divina Misericordia: 3PM
- 10-09-23: St. Denis and Companions, St. Leonard
Indigenous People's Day / Día de Pueblos Indígenas
- 10-11-23: St. John XXIII / San Juan XXIII
- 10-12-23: Inicio de Encuentro Para Mujeres — Ministerio Kairos
- 10-14-23: St. Callistus I/ San Calixto, I
- 10-15-23: **28th Sunday in Ordinary Time**
28 Domingo del Tiempo Ordinario
- 10-15-23: MISA de Clausura del Encuentro para Mujeres
Ministerio Kairos: 3PM
- 10-19-23: Inicio de Encuentro Para Hombres — Ministerio Kairos
- 10-20-23: Spanish Healing Mass / Misa de Sanación: 7PM
- 10-20-23: St. Paul of the Cross / San Pablo de la Cruz
- 10-22-23: MISA de Clausura del Encuentro para Hombres
Ministerio Kairos: 3PM

RELIGIOUS EDUCATION

Registration for **Religious Education** classes is now open. Please call the Church Office to make an appointment.

Las Inscripciones para Educación Religiosa están abiertas. Favor de llamar a la Oficina de la Iglesia para hacer una cita.

(323) 255-6142 — Extension 107



MINISTERIO KAIROS KAI METANOIA

Tiempo de Gracia y Conversión **Encuentro # 7 — PARA MUJERES**

12 AL 15 DE OCTUBRE, 2023

REGISTRACIÓN / RECEPCIÓN:

Jueves, 12 de Octubre, 2023

4:00PM — 7:00PM

MISA/CLAUSURA/TESTIMONIOS:

Domingo, 15 de Octubre: 3:00PM

Información Coordinadora: Elvia Lozano — (818)335-3615

Sub Coordinadora: María Teresa Calzada: (323)793-0604

Encuentro # 7 — PARA HOMBRES

19 AL 22 DE OCTUBRE, 2023

REGISTRACIÓN / RECEPCIÓN:

Jueves, 19 de Octubre, 2023

3:00PM — 5:30PM

MISA/CLAUSURA/TESTIMONIOS:

Domingo, 22 de Octubre: 3:00PM

† Iglesia San Bernardo

Información Coordinador: Eduardo Aguirre — (323)352-4723
Sub Coordinador: Danny Calzada: (323)793-9541